POLOŽKA: G73271 | MODEL: KF-5C-1
EAN: 5901477197307 | VÝROBCE: GEKO Sp. z o.o. Sp. k.

AKUMULÁTOROVÝ USB TLAKOVÝ POSTŘIKOVAČ 1 L

Elektrické membránové mini-čerpadlo • Integrovaný Li-ion akumulátor 3,7 V / 2000 mAh • Nastavitelná tryska

LI-ION AKU 3,7 V / 2 Ah

OBJEM 1 LITR | LI-ION 3,7 V / 2000 mAh | USB NABÍJENÍ (5 V) | TRYSKA MLHA / PROUD | SPOUŠŤ S ARETACÍ | ČSN EN ISO 19932



Akumulátor (Model KF-

Elektrické čerpadlo • Plynulá regulace rozstřiku • Výdrž až 120 min

KLÍČOVÉ PŘEDNOSTI A CHARAKTERISTIKA

- **Konec únavnému pumpování:** Integrované elektrické membránové čerpadlo vytváří stabilní tlak jediným stiskem tlačítka – už žádná bolavá zápěstí od ručních pumpiček.
- **Ergonomická spoušť s aretací:** Možnost mechanického zajištění spouště pro trvalý nepřetržitý postřik bez nutnosti stálého mačkání prstem.
- **Vynikající výdrž Li-ion článku:** Integrovaná moderní baterie 3,7 V / 2000 mAh zvládne 90 až 120 minut chodu na jedno nabití – vystříká 15 až 20 plných nádrží.
- **Plynule nastavitelná tryska:** Pootočením rozprašovače zvolíte jemné aerosolové mlžení šetrné k listům nebo koncentrovaný proud s dostřikem až 4–5 metrů.
- **Široké spektrum využití:** Ideální pro pokojové rostliny, balkony, skleníky, sadbu, rosení terárií, dezinfekci povrchů, mytí oken i aplikaci ochranných přípravků.
- **Chemicky odolné materiály:** Nádoba z HDPE a komponenty z ABS plastu spolehlivě odolávají hnojivům, pesticidům i sanitárním roztokům.

OBSAH BALENÍ (KOMPLETNÍ SADA)

- **1× Tělo postřikovače:** Ergonomická stříkací hlava s motorem, membránovým mikročerpadlem a spouští s aretací.
- **1× Nádržka 1,0 l:** Chemicky odolná poloprůhledná HDPE nádoba s prolisovanou odměrnou stupnicí.
- **1× Nabíjecí USB kabel:** Pro pohodlné dobíjení ze sítě, powerbanky nebo PC portu (DC 5 V / 1 A).
- **1× Sací hadička s filtrem:** Flexibilní sací hadička se zátěžovým jemným mikrofiltrem na dně.
- **1× Uživatelský návod CZ:** Kompletní česká příručka s bezpečnostními pokyny a prohlášením o shodě.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE PŘÍSTROJE

Obchodní kód / Model	**GEKO® G73271 / KF-5C-1**
Užitný objem nádoby	**1,0 litr (1 000 ml) s vyznačenou stupnicí**
Typ akumulátoru	**Integrovaný Lithium-ion (Li-ion), bezpaměťový**
Jmenovité napětí / Kapacita	**3,7 V DC / 2 000 mAh (energie článku 7,4 Wh)**
Způsob a parametry nabíjení	**USB port (DC 5,0 V / 1,0 A max.), USB kabel v balení**
Doba plného nabití	**Cca 2,0 až 3,0 hodiny (dle výkonu USB zdroje)**
Doba provozu na 1 nabití	**90 až 120 minut chodu (vystříká 15–20 plných nádob)**
Konstrukce čerpadla	**Elektrické miniaturní membránové mikročerpadlo**
Regulace rozstřiku trysky	**Plynulá: ultra-jemná mlha (60–80°) až paprsek (0°)**
Maximální dosah postřiku	**Až 4,0–5,0 m (v režimu přímého vodního proudu)**
Materiál těla a nádoby	**Chemicky odolný polyethylen HDPE + ABS plast**
Hmotnost přístroje	**320 g (prázdná hmotnost přístroje)**

• Strojově přeloženo

 Přečtěte návod k obsluze
 Používejte ochranu zraku (brýle)
 Používejte ochranné rukavice
 Používejte pevnou pracovní obuv
 Ochrana dýchadel (respirátor FFP2)

⚠ PŘÍSNÝ ZÁKAZ POUŽÍVÁNÍ NEBEZPEČNÝCH LÁTEK (RIZIKO POŽÁRU, VÝBUCHU A ZRANĚNÍ):

• **PŘÍSNÝ ZÁKAZ HOŘLAVIN A ROZPOUŠTĚDEL:** Nikdy nepoužívejte benzín, motorovou naftu, petrolej, čistý líh, technický aceton, ředidla barev (syntetika, nitro) ani žádné těkavé či výbušné látky! Elektrický motor a spínač mohou způsobit jiskru s následkem požáru či výbuchu výparů.
• **ZÁKAZ ŽÍRAVÝCH KYSELIN, LOUHŮ A BĚLIDEL:** Do nádoby nepatří koncentrované anorganické kyseliny (sírová, chlorovodíková), louhy (hydroxid sodný), silná chlorová bělidla ani korozivní odrezovače. Tyto chemikálie leptají ventily čerpadla, pryžová těsnění i strukturu plastu HDPE.
• **ZÁKAZ KAPALIN S TEPLOTOU NAD 40 °C:** Teplota plněné kapaliny nesmí v žádném případě překročit 40 °C. Horká voda způsobuje deformaci nádržky, poškození těsnění ventilů a přehřátí elektrického mikročerpadla.
• **ZÁKAZ BAREV, LAKŮ A LEPIDEL:** Přístroj není stříkací pistolí na barvy! Zákaz plnění nátěrových hmot, lepidel, disperzí či pryskyřic.

LEGISLATIVNÍ RÁMEC A ZÁKONNÉ NORMY BOZP

- **Harmonizované normy:** Konstrukce a provoz zařízení splňují požadavky norem ČSN EN ISO 19932-1 (Zařízení na ochranu rostlin – Postřikovače), ČSN EN ISO 12100 (Bezpečnost strojních zařízení) a nařízení vlády NV č. 378/2001 Sb. a NV č. 361/2007 Sb.
- **Přípravky na ochranu rostlin (POR):** Používejte výhradně registrované a povolené chemické přípravky. Důsledně se řiďte pokyny výrobce uvedenými na etiketě a v bezpečnostním listu (dávkování, ochranná lhůta).
- **Zákon o rostlinolékařské péči (č. 326/2004 Sb.):** Přípravky skladujte v originálních označených obalech, v uzamčených prostorách mimo dosah dětí, nepovolaných osob, potravin a krmiv.
- **Zákaz obsluhy dětmi:** Postřikovač smí obsluhovat pouze dospělé, způsobilé osoby seznámené s tímto návodem a bezpečnostními zásadami.
- **Pravidelná kontrola technického stavu:** Před každým plněním prověřte těsnost nádrže, celistvost sací hadičky a správné dotažení hlavy.

PRAVIDLA BEZPEČNÉ APLIKACE V TERÉNU

- **Zákaz stříkání proti větru:** Při venkovním použití nepracujte při větru přesahujícím 3 m/s. Postupujte vždy po větru, aby aerosol nezasáhl obsluhu, sousední plodiny ani okolí.
- **Zákaz míření na elektrická zařízení:** Proud kapaliny ani aerosol nikdy nesměřujte na elektroinstalaci, zásuvky, spínače, svítidla ani elektrické spotřebiče pod napětím – hrozí úraz proudem!
- **Zákaz míření na lidi a zvířata:** Trysku nikdy nesměřujte proti osobám ani domácím zvířatům. Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob (min. 3–5 m).
- **Ochrana vodních zdrojů:** Zbytky roztoku ani vodu z výplachu nikdy nevylévejte do studní, vodních toků, rybníků ani kanalizace. Zabraňte otravě ryb a vodních organismů.
- **Aplikace mimo sluneční žár:** Rosení provádějte ráno nebo v podvečer, aby slunce nespálilo kapkami mokré listy (efekt lupy).

PŘÍPRAVA A MÍCHÁNÍ POSTŘIKOVÉ JÍCHY

- **Míchání vždy v externí nádobě:** Roztoky a suspenze připravujte výhradně v samostatné míchací nádobě! Nikdy nesypte práškové či granulované přípravky přímo do nádržky postřikovače.
- **Povinná filtrace jíchy:** Připravenou tekutinu přelévejte do nádržky přes jemné filtrační sítko. Zabraněte vniknutí písku, prachu, nerozpuštěných krystalků či biologických částic, které by ucpaly sací filtr a zničily ventily čerpadla.
- **Dodržení koncentrace:** Přísně respektujte doporučené ředění. Přebytky hnojiv či pesticidů vedou k fytotoxicitě (popálení rostlin) a zalepení vnitřních kanálků trysky.
- **Spotřeba do 24 hodin:** Namíchaný roztok spotřebujte tentýž den. Dlouhé stání způsobuje sedimentaci pevných částic a degradaci účinné látky.
- **Maximální objem náplně:** Nikdy nepřekračujte vyznačenou rysku maxima 1,0 l (1000 ml). Ponechte v hrdle prostor pro hadičku.

HYGIENA OBSLUHY, OOPP & PRVNÍ POMOC

- **Zákaz jídla, pití a kouření:** Během přípravy a aplikace postřiku je přísně zakázáno kouřit, konzumovat potraviny a nápoje. Hrozí nebezpečí vnitřní otravy!
- **Osobní ochranné pomůcky (OOPP):** Při práci s chemikáliemi používejte ochranné brýle, nepropustné rukavice a respirátor FFP2 proti aerosolům.
- **Hygienická očista:** Po práci svlékněte ochranný oděv a rukavice, omyjte si ruce a obličej mýdlem a teplou vodou.
- **První pomoc:** Při zasažení očí vyplachujte proudem čisté vody min. 15 minut. Při požití ihned vyhledejte lékařskou pomoc a předložte etiketu přípravku.
- **Práce v uzavřených prostorách:** V interiérech zajistěte dostatečné větrání a chraňte domácí zvířata před vdechnutím aerosolu.

ZÁSADY PRO ROSENÍ V INTERIÉRU, BEZPEČNOST LI-ION BATERIE A ORIENTAČNÍ DÁVKOVÁNÍ

• **Rosení v interiéru:** Při aplikaci v bytě či kanceláři chraňte plovoucí podlahy, parkety a dřevěný nábytek před nadměrnou vlhkostí. Přísný zákaz rosení v blízkosti zásuvek 230 V, prodlužovacích kabelů, počítačů a televizorů. Po aplikaci prostor krátce a intenzivně vyvětrejte.
• **Bezpečnost Li-ion článku:** Akumulátor nevystavujte sálavému teplu nad 45 °C, přímému slunci za sklem ani mrazu. Přístroj nerozebírejte a chraňte USB konektor před vniknutím kapalin. Skladujte v uzamčených suchých prostorách mimo dosah dětí a domácích zvířat.
• **Orientační dávkování postřiku:** Pokojové květiny: 50–100 ml na rostlinu (jemná mlha ze vzdálenosti 30 cm) • Balkonové truhlíky a sadba: 150–250 ml na běžný metr • Plošná dezinfekce povrchů: 20–30 ml/m² (rovnoměrný film, nechat samovolně oschnout po dobu expozice).



Schéma konstrukčních částí postřikovače GEKO® G73271 (1–8)

POPIS KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ

1. Nastavitelná tryska: Pootočením volíte jemný aerosolový rozprach (mlha) nebo přímý paprsek.
2. Stříkací hlava s čerpadlem: Obsahuje elektrický mikromotor a membránové čerpadlo.
3. USB port a LED: Dobíjecí port s pryžovou krytkou a světelnou indikací stavu.
4. Spouštěcí tlačítko s aretací: Spínač chodu s posuvným zámkem pro trvalý postřik bez držení.
5. Ergonomická rukojeť: Pohodlný úchop, uvnitř je uložen Li-ion článek 3,7 V / 2000 mAh.
6. Šroubovací spojka: Hermetický spoj se silikonovým O-kroužkem proti úniku kapaliny.
7. Nádoba 1,0 l (HDPE): Chemicky stálá poloprůhledná nádoba s měrkou v mililitrech.
8. Sací hadička s filtrem: Flexibilní hadička se zátěžovým mikrofiltrem pro odběr ze dna.

POSTUP NABÍJENÍ LI-ION AKUMULÁTORU (USB 5 V)

• **Připojení kabelu:** Odklopte silikonovou krytku USB portu (3) na zadní straně hlavy. Zapojte dodaný USB kabel do přístroje a druhý konec připojte do standardního USB adaptéru DC 5 V / 1 A (nabíječka telefonu, powerbanka, USB v autě).
• **LED světelná indikace: ČERVENÁ LED** = akumulátor se nabíjí. **MODRÁ / ZELENÁ LED** = akumulátor je plně nabit (běžná doba nabíjení činí 2 až 3 hodiny).
• **Důležité upozornění:** *PŘÍSNÝ ZÁKAZ POUŽÍVÁNÍ POSTŘIKOVAČE BĚHEM NABÍJENÍ!* Po dokončení nabíjení kabel odpojte a port pečlivě uzavřete krytkou.

REGULACE TRYSKY: PŘEHLED PRACOVNÍCH REŽIMŮ (AEROSOLOVÁ MLHA VS. PŘÍMÝ PAPRSEK)



POSTUP UVEDENÍ DO PROVOZU A PRACOVNÍ TECHNIKA KROK ZA KROKEM

1. PLNĚNÍ NÁDOBKY

Odšroubujte stříkací hlavu. Přes čistou nálevku nalijte předem rozmíchaný roztok maximálně po vyznačenou rysku 1,0 l (1000 ml). Zkontrolujte silikonový O-kroužek v hrdle a hlavu pevně našroubujte.

2. SPUŠTĚNÍ A ARETACE

Namiřte trysku bezpečným směrem a stiskněte spouštěcí tlačítko (4). Pro trvalý chod bez únavy prstů posuňte aretační pojistku dopředu. Pro vypnutí aretaci stáhněte zpět a spoušť uvolněte.

3. REGULACE PAPRSKU

Otáčením trysky zvolte rozptyl: pootočením doleva získáte ultrajemnou kuželovou mlhu (60–80°), dotažením doprava vytvoříte koncentrovaný proud s dosahem až 4–5 metrů.

4. TECHNIKA ROSENÍ

Postřikovač držte ve svislé poloze. Provádějte plynulé kývavé pohyby ze vzdálenosti 25–40 cm od rostlin. Listy pouze oroste jemnou mlhou, zabraňte tvorbě stékajících kapek.

• Strojově přeloženo

POVINNÝ VÝPLACH PO KAŽDÉM POUŽITÍ, ÚDRŽBA A ZAZIMOVÁNÍ

• **POVINNÝ VÝPLACH ČERPADLA (ZÁSADA ŽIVOTNOSTI):** Nikdy nenechávejte chemické roztoky ani hnojiva v nádrži! Zbytky chemikálií zlikvidujte dle předpisů. Do nádržky nalijte 300–500 ml čisté vlažné vody (max. 40 °C), zapněte postřikovač a vystříkejte vodu přes trysku po dobu 30–60 sekund. Tento krok spolehlivě propláchne membránu čerpadla, ventily i vnitřní kanálky trysky a zabrání jejich zalepení zaschlými krystaly.
• **ČIŠTĚNÍ TRYSKY A SACÍHO SÍTKA:** Trysku odšroubujte a propláchněte pod tekoucí vodou měkkým kartáčkem. *PŘÍSNÝ ZÁKAZ ČIŠTĚNÍ KOVOVÝMI JEHLAMI NEBO DRÁTY (dojde k nevratnému poškození geometrie trysky) A PROFUKOVÁNÍ ÚSTY!* Pravidelně zkontrolujte a očistěte jemné sací sítko na hadičce.
• **PÉČE O LI-ION AKUMULÁTOR:** Během mimosezónního skladování dobijte akumulátor **alespoň jednou za 3 měsíce**. Skladování zcela vybitého článku vede k hlubokému podvybití a trvalé ztrátě kapacity. Skladujte v suchu při +10 až +25 °C.
• **ZAZIMOVÁNÍ A OCHRANA PŘED MRAZEM:** Před zimou z přístroje vystříkejte veškerou vodu – nechte čerpadlo běžet nasucho max. 5 s. *Zamrznutí zbytků vody v čerpadle vede k nevratnému roztržení ventilů a zničení přístroje!*

DIAGNOSTICKÁ TABULKA MOŽNÝCH ZÁVAD A JEJICH ŘEŠENÍ

Zjištěný problém	Pravděpodobná příčina	Doporučený postup odstranění
Čerpadlo se po stisku spouště nerozběhne	Zcela vybitý Li-ion akumulátor; zablokovaná spoušť; uvolněný vodič uvnitř rukojeti.	Připojte přístroj k USB nabíječce 5 V / 1 A na 2–3 hodiny; zkontrolujte funkci spouště a aretační pojistky.
Motor čerpadla běží, ale z trysky nestříká kapalina	Prázdná nádržka; vzduchová bublina v čerpadle; ucpaný sací mikrofiltr; uvolněná hadička.	Doplňte kapalinu; několikrát stiskněte a uvolněte spoušť k odvzdušnění; zkontrolujte nasazení hadičky a vyčistěte sací filtr.
Slabý, nepravidelný rozstřik nebo kapání z trysky	Zanesené výstupní otvory trysky nečistotou či vodním kamenem; pokles napětí akumulátoru.	Odšroubujte trysku, propláchněte v teplé vodě s octem a vyčistěte měkkým kartáčkem; plně dobijte akumulátor.
Po uvolnění spouště z trysky stále odkapává voda	Nečistota v sedle zpětného ventilu čerpadla; uvolněné těsnění trysky.	Propláchněte celý systém čistou vodou pro vyplavení nečistot; dotáhněte trysku a zkontrolujte usazení O-kroužku.
Netěsnost pod šroubovacím hrdlem nádoby	Uvolněná hlava postřikovače; poškozený či shrnutý silikonový O-kroužek.	Zkontrolujte polohu a stav těsnicího O-kroužku v drážce hrdla a hlavu s citem pevně dotáhněte.
Akumulátor se nenabíjí (LED kontrolka nesvítí)	Znečištěný nebo vlhký USB port; vadný kabel nebo slabý napájecí adaptér (<0,5 A).	Vyčistěte a vysušte USB konektor; vyzkoušejte jiný certifikovaný USB kabel a adaptér 5 V / 1,0 A.

CE EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE)

Poslední dvě číslice roku označení CE: 24

Výrobce / Dovozce: GEKO Sp. z o.o. Sp. k., Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polsko
prohlašuje s plnou odpovědností, že výrobek: **Akumulátorový postřikovač 1 l**
Typ: G73271 | **Model:** KF-5C-1 | **EAN:** 5901477197307
Splňuje požadavky směrnic Evropského parlamentu a Rady:
- **2006/42/ES** o strojních zařízeních a o změně směrnice 95/16/ES (přepracované znění)
- **2014/30/EU** o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)
- **2014/35/EU** o zařízeních nízkého napětí (LVD)
- **2011/65/EU** o omezení používání některých nebezpečných látek v EEZ (RoHS)

A harmonizovaných norem: EN ISO 12100:2010, EN ISO 19932-1:2013, EN ISO 19932-2:2013, EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-1:2019, EN IEC 61000-6-3:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021.
Výrobek splňuje požadavky typového certifikátu ES č. **CE-712-04-181022** ze dne 18. října 2022 vydaného notifikovanou osobou č. 2891: CGS Test Hizmetleri Teknik Kontrol ve Belgelendirme Anonim Şirketi, Kayışdağı Mah. Gülçin Sok. No:2/2 Ataşehir İstanbul, Turecko.
Toto prohlášení o shodě ES pozbývá platnosti, pokud je výrobek změněn nebo přestavěn bez souhlasu výrobce.

Místo a datum vystavení:
Kietlin, 05. 11. 2024

Technická dokumentace:
Larysa Kowalczyk, ul. Spacerowa 3



Larysa Kowalczyk
Zmocněnec pro technickou dokumentaci

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ: Vyřazené elektrické zařízení a akumulátory nepatří do běžného komunálního odpadu (směrnice WEEE 2012/19/EU). Integrovaný Li-ion akumulátor a přístroj odevzdejte na oficiálním sběrném místě elektroodpadu k odborné recyklaci. HDPE nádrž a ABS plastové díly jsou plně recyklovatelné suroviny.

⚠ UPOZORNĚNÍ K PŘEKLADU A PŘEDNOSTI ORIGINÁLNÍHO NÁVODU:
Tento český uživatelský návod představuje odborný překlad originálního návodu výrobce. Vzhledem k neustálému technickému vývoji a inovacím výrobků GEKO® mají vyobrazení, fotografie a technické parametry informativní charakter. V případě jakýchkoli terminologických či obsahových nejasností má vždy přednost oficiální originální znění návodu k obsluze vydané výrobcem GEKO Sp. z o.o. Sp. k.